

Súd: Okresný súd Svidník
Spisová značka: 4Csp/68/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8618201506
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 03. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Calko
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2019:8618201506.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, sudca JUDr. Michal Calko, v právnej veci žalobcu O. P., nar. X.XX.XXXX, bytom XXX XX L. XXX, právne B.. T. Z., advokátom, so sídlom kancelárie A. hrdinov XXX/XX, XXX XX A., proti žalovanému N. C. A., s.r.o., so sídlom O. č. 5, K. - O., T.: XX XXX XXX, právne zastúpený E. C., s.r.o., so sídlom O. 5, XXX XX K., T.: XX XXX XXX, o primerané finančné zadostučinenie vo výške XXX,XX eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

- I. J. je povinný zaplatiť žalobkyni sumu XXX,XX eur do X dní od právoplatnosti rozsudku.
- II. O. žalobkyni voči žalovanej náhradu trov konania vo výške XXX % na účet právneho zástupcu, o výške ktorých súd rozhodne samostatným uznesením po právoplatnosti rozsudku.
- T.. J. je povinný zaplatiť súdny poplatok zo žalobného návrhu na účet súdu v sume XX,XX eura, do X dní od právoplatnosti rozsudku platobným predpisom.

odôvodnenie:

1) J. sa podaným žalobným návrhom domáhal voči žalovanému zaplataenia primeraného finančného zadostučinenia vo výške XXX,XX eur s príslušenstvom, ktorý odôvodnil tým, že v konaní vedenom na U. súde A., pod sp. zn. XC/XXX/XXXX, žalobkyňa bola ako žalovaná v postavení spotrebiteľky. E. žalovaný si v pôvodnom konaní vedenom na U. súde A., pod sp. zn. XC/XXX/XXXX uplatňoval nárok na zaplataenie sumy X XXX,XX eura s príslušenstvom. V predmetnom konaní žalobkyňa bola v celom rozsahu úspešná, rozsudkom U. súdu A., sp. zn. XC/XXX/XXXX, zo dňa XX.X.XXXX, v spojení s rozsudkom C. súdu O., sp. zn. XXCo/XXX/XXXX, z XX.X.XXXX, ktoré nadobudli právoplatnosť XX.X.XXXX. M. poukázala, že v odôvodnení rozhodnutia súdu prvej inštancie v bode XX súd uviedol: Z. m dokazovaní m mal súd za preukázane, že na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa XX.X.XXXX medzi postupcom A. sporiteľňa, a.s. a žalobcom, postúpil postupca na žalobcu pohľadávku voči žalovaným. O. a žalovaný uzatvorili dňa X.X.XXXX zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, ktorej súčasťou sú všeobecne obchodné podmienky postupcu. Z výzvy zo dňa X.X.XXXX súd zistil, že A. sporiteľňa, a.s., ako veriteľ pohľadávky vzniknutej z vyššie uvedenej zmluvy, označil dlžníkov, že splácanie predmetnej pohľadávky je v omeskaní ku dňu XX.X.XXXX vo výške XX XXX,- Sk s

- X -

XCsp/XX/XXXX

príslušenstvom. Z. ju na úhradu dlžnej sumy najneskôr do XX dní od doručenia výzvy. V bode XX. odôvodnenia: citované ustanovenie § 92 ods.X zákona o bankách však umožňuje banke postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, ktorá nie je bankou za predpokladu doručenia písomnej výzvy klientovi banky a po tom, čo je dlhšie ako XX kalendárnych dní v omeskaní so splnením čísel časti svojho peniazneho záväzku pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peniaznému záväzku. V zmysle

citovane'ho ustanovenia X predpokladom postupitel'nosti pohl'ada'vky banky na inu' osobu je, aby bol ohl'adom tejto pohl'ada'vky klient v omes'kani' aspon' XX dni' a aby ho banka na jej splnenie pi'somne vyzvala. Ak tieto predpoklady nie su' splnene', pohl'ada'vka banky nie je postupitel'na', pretoz'e tomu bra'ni ustanovenie § 525 ods.X U.'ianskeho za'konni'ka. Ak urc'ita' pohl'ada'vka nie je postupitel'na' / postu'penie je objekti'vne nepri'pustne', zaka'zane', potom jej postu'penie je svojim obsahom a u'c'elom v priamom rozpore so za'konom a je neplatne' podl'a § 39 U.'ianskeho za'konni'ka, a to nielen medzi stranami zmluvy o postu'peni', ale aj voc'i dlz'ni'kovi. Z podania A., a.s. zo dn'a X.XX.XXXX vypl'va, z'e nedos'lo k vyhla'seniu mimoriadnej splatnosti u'veru c'. XXXXXXXXXXXX. V konani' tiež nebolo preuka'zane', aby ku dn'u postu'penia pohl'ada'vky na z'alobcu bol splatny' cely' u'ver (nedos'lo k vyhla'seniu jeho mimoriadnej splatnosti), preto A., a.s. nebola oprava'vnenaa' postu'pit' svoju pohl'ada'vku z u'veru na iny' subjekt, ktorý nie je oprava'vneny' poskytovat' u'very a preto ich nemoz'e vo vlastnej re'z'ii spravovat'. Z'senie mimoriadnej splatnosti u'veru je u'konom, ktorý spada' pod pojem spravovanie u'veru. Z obsahu spisu vypl'va, z'e A., a.s. K. vyzvou ozna'mila z'alovanej v 1. rade, z'e spla'canie pohl'ada'vky z u'veru c'. XXXXXXXXXXXX je v omes'kani' ku dn'u XX.X.XXXX vo vy's'ke XX XXX,- Sk (XXX,XX eura s prislus'ensvom). Za'roveň vyzval adresa'tku na u'hradu uvedenej sumy do XX dni' od doruc'enia vy'zvy. Z'alobca nepreuka'zal doruc'enie pi'somnej vy'zvy z'alovane'mu v su'lade s § 92 ods. X za'kona o banka'ch, a preto je postu'penie pohl'ada'vky z banky na z'alobcu neplatne' a to bez ohl'adu na to, ci' sa jedna' o splatne' alebo nesplatne' pohl'ada'vky. Z'alobca tu'to skutoc'nost' do skonc'enia dokazovania nepreuka'zal, predlozil si'ce vy'zvu adresovanu' z'alovanej, avsa'k nepredlozil hodnovery' do^kaz o tom, z'e taka'to vy'zva bola z'alovanej doruc'ena', ba ani to, z'e bola odoslana'. Z'alobca nepreuka'zal, z'e sa taka'to listina do dispozic'nej sfery dlz'ni'ka dostala, preto su'd vycha'dzal z toho, z'e nebola splnena' podmienka nevyhnutna' pre platnost' postu'penia pohl'ada'vky bankou. A.' existencia vy'zvy nie je do^kazom o tom, z'e banka splnila svoju povinnost' vy'zvu doruc'ovat'. Je teda zrejmee', z'e z'alobca nie je v danej veci akti'vne vecne legitimovany' na podanie takejto z'aloby. G. akti'vnej vecnej legitima'cie z'alobcu je vz'dy do^vodom pre zamietnutie z'aloby. Z uvedeny'ch do^vodov su'd vo vy'roku I. rozsudku z'alobu zamietol.“ U. toho na podporu zaloby poukazala na rozsudok C. su'du O., sp. zn. XCo/XXX/XXXX, z XX.X.XXXX, z ktorého citovala: „U. su'd k d'als'ej z odvolaci'ch na'mietok uva'dza, z'e c'o sa ty'ka u'spes'ne'ho uplatnenia porus'enia pra'va alebo povinnosti ako predpokladu pre priznanie pra'va na primerane' financ'ne' zadost'uc'inenie, tento je naplneny' nielen vtedy, ak si spotrebiteľ uplatni' porus'enie pra'va alebo povinnosti z'alobou proti doda'vatel'ovi, ale aj vtedy, ak tak urobi' v ra'mci svojej obrany proti uplatnene'mu na'roku. Vo vz'tahu k na'mietke nedostatku pasi'vnej legitima'cie treba uvies't, z'e v po^vodnom konani' vedenom na U. su'de A. k pod sp. zn. 3C XXX/XXXX si) zalobca v tomto konani' zalovaný uplatnil proti zalovaným (v tomto konani' zalobcom) zaplatenie sumy X XXX,XX eur s prislus'ensvom. K. akychkol'vek pochybnosti v tomto po^vodnom konani' vystupovali terazsi'i' z'alobcovia ako spotrebiteľa. V po^vodnom konani' z'alobca (teraz z'alovany') si uplatnoval pra'va z neplatnej zmluvy o postu'peni' pohl'ada'vky. Ak teda z'alovany' v po^vodnom konani' vyz'adoval plnenie od spotrebiteľov v rozsahu, ktorý by bol zalozeny' platnou zmluvou o postu'peni' pohl'ada'vky, pricom k platne'mu postu'peniu pohl'ada'vky nedos'lo, zo strany z'alovane'ho ako obchodni'ka s pohl'ada'vkami je toto konanie konani'm v rozpore s odbornou starostlivos'ou (§ 2 pi'sm. u/ za'kona c'. XXX/XXXX Z.z.), kedz'e pravidla' postu'penia pohl'ada'vky poznat' musi' a rovnako to moz'no povaz'ovat' za nekalu obchodnu' praktiku (§ 8 ods. X pi'sm. d/ za'kona c'. XXX/XXXX Z.z.). G.'no sa preto stotoz'niť s odvolacou na'mietkou z'alovane'ho, podl'a ktorej, kedz'e nikdy nebol vlastni'kom pohl'ada'vky voc'i z'alobcom, nemoz'no ho v z'iadnom pri'pade povaz'ovat' za osobu, ktora' by za porus'enie spotrebiteľske'ho pra'va z'alobcov zodpovedala. M.'no uzavriet', z'e z'alovany' je v tomto konani' pasi'vne legitimovany', kedz'e podani'm z'aloby proti z'alobcom v po^vodnom konani' dos'lo k porus'eniu pra'v a povinnosti' (vys's'ie citovany'ch) ustanoveny'ch v za'kone c'. XXX/XXXX Z.z.). Z'alovany' vyvolani'm su'dneho konania nie

- X -

XCsp/XX/XXXX

nevyznamnou mierou participoval na za'sahu do pra'v z'alobcov, ktore' pre neho skonc'ilo neuspechom v do'sledku neres'pektovania krite'rii' postu'penia bankovej pohl'ada'vky (§ 92 ods. X J.). XX. Z.'dzaju'c z uvedene'ho odvolaci' su'd postupom vypl'vaju'cim z ustanovenia § 387 R. rozsudok ako vecne sprava'vny potvrdil.“ O. § 3 ods. X tretia veta zák. č. XXX/XXXX Z. z. o ochrane spotrebiteľa: „A., ktorý na su'de u'spes'ne uplatni' porus'enie pra'va alebo povinnosti ustanovenej ty'mto za'konom a osobitny'mi predpismi, ma' pra'vo na primerane' financ'ne' zadost'uc'inenie od toho, kto za porus'enie pra'va alebo povinnosti ustanovenej ty'mto za'konom a osobitny'mi predpismi zodpoveda“. O. § 4 ods. X pi'sm. b/ zák. č. XXX/XXXX Z. z. o ochrane spotrebiteľa: „O.'vaju'ci nesmie upierat' spotrebiteľovi pra'va podl'a § 3.“ J. ako spotrebiteľka si uplatnuje satisfakciu za porus'enie spotrebiteľských pra'v nakolko svoje pra'va musela brániť v pôvodnom konani', primerane' financ'ne' zadost'uc'inenie ma' mat' sankcniú

a odradzujúcu funkciu, aby sa dodávateľ nedopúšťal recidívy. J. má mať aj funkciu relutárnu. J. ako spotrebiteľka, ktorá úspešne uplatnila porušenie svojho práva na súde a bola tým splnená hypotéza vyššie citovanej právnej normy, finančné zadosťučinenie požaduje vo výške XXX,- eur. J. návrhu navrhla vyhovieť, uplatnila trovy konania.

2) O. § 180 R. boli splnené podmienky, aby súd otvoril pojednávanie, pojednával a rozhodol v neprítomnosti strán sporu, ktoré v konaní boli zastúpené advokátmi. J. zotrvala na podanom žalobnom návrhu a jeho dôvodoch. J. strana vo veci podala písomné vyjadrenie, pojednávanie nežiadala odročiť, nepripojila sa k žalobnému návrhu nakoľko žalobkyňa v danej veci nie je osobou, ktorá by úspešne uplatnila porušenie spotrebiteľského práva na súde nakoľko žaloba podaná žalovaným nebola rozsudkom U. súdu A. zamietnutá pre porušenie spotrebiteľského práva žalobcu, ale pre neunesenie dôkazného bremena zo strany žalovaného - nepreukázania hodnoverného dôkazu o doručení výzvy spoločnosti a tým nepreukázania naplnenia podmienok, ktoré sú ustanovené v ustanovení § 92 ods. X zákona o bankách v dôsledku čoho súd považoval postúpenie pohľadávky za neplatné, nakoľko žalovanému sa nepodarilo v tomto konaní preukázať platné postúpenie pohľadávky. J. návrh navrhla zamietnuť nakoľko žalobcovi nevznikla žiadna ujma, ktorá by odôvodňovala primerané finančné zadosťučinenie.

3) J. žalobný nárok primeraného finančného zadosťučinenia odôvodňuje od rozhodnutia - U. súdu A. sp. zn. XC/XXX/XXXX-XXX zo dňa XX.X.XXXX ktorým súd prvej inštancie žalobu zamietol, žalovanej strane v 1. a X.rade vrátane osobitného subjektu priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu XXX %, titulom odvolania C. súd v O. rozsudkom zo dňa XX.X.XXXX sp. zn. XXCo/XXX/XXXX-XXX potvrdil rozsudok, stranám sporu a osobitnému subjektu nepriznal nárok na náhradu trov konania (právoplatný XX.X.XXXX). Z odôvodnenia bodu XX rozsudku súdu prvej inštancie okrem iného vyplýva žalobca nepreukázal doručenie písomnej výzvy žalovanému v súlade s § 92 ods. X zákona o bankách a preto je postúpenie pohľadávky z banky na žalobcu neplatné a to bez ohľadu nato, či sa jedná o splatné alebo nesplatné pohľadávky. J. túto skutočnosť do skončenia dokazovania nepreukázal, predložil síce výzvu adresovanú žalovanej avšak nepredložil hodnoverný dôkaz o tom, že takáto výzva bola žalovanej doručená, ba ani to, že bola odoslaná. J. nepreukázal, že sa takáto listina do dispozičnej sféry dlžníka dostala, preto súd vychádzal z toho, že nebola splnená podmienka nevyhnutá pre platnosť postúpenia pohľadávky bankou. A. existencia výzvy nie je dôkazom o tom, že banka splnila svoju povinnosť výzvu doručovať. Je teda zrejme, že žalobca nie je v danej veci aktívne vecne legitimovaný na podanie takejto žaloby. G. aktívnej vecnej legitimácie žalobcu je vždy dôvodom pre zamietnutie žaloby. Z odôvodnenia odvolacieho súdu bodu XX vyplýva: postúpenie pohľadávky je pomerne bežným právnym úkonom. O. sa však cesia týka bankovej pohľadávky z bankového produktu, osobitný predpis dopĺňa zákonné pravidla pre platné postúpenie. O. tak možno bankovú pohľadávku v tej časti, ktorá je po splatnosti, iba po výzve na splnenie, pričom výzva musí byť písomná a musí byť zo strany banky a ak omeškanie trvá viac ako XX dní. Z bodu XX v zmysle uvedeného žalobca nemohol platne nadobudnúť pohľadávku, ktorá je predmetom daného konania, keď bez platného postúpenia záväzku niet na strane žalobcu dostatok aktívnej legitimácie uplatňovať bankovú pohľadávku.

4) J. strana k žalobnému návrhu podala písomné vyjadrenie z ktorého okrem iného vyplýva, že primerané finančné zadosťučinenie je podľa názoru žalovaného na mieste ako osobitná

- X -

XCsp/XX/XXXX

kompenzácia nemajetkovej ujmy vzniknutej spotrebiteľovi v konkrétnej situácii, pričom takáto ujma musí byť nielen tvrdená, ale aj preukázaná. J. ako spotrebiteľovi U. súd A. v konaní vedenom pod sp. zn. XC/XXX/XXXX priznal spolu s osobitným subjektom, ktorý vystupoval v konaní na jeho podporu voči žalovanému (v tomto konaní žalobcovi) plný nárok na náhradu trov konania ktorému v súvislosti s uvedeným konaním vznikli. J. teda iniciovaním uvedeného konania resp. ostatnými úkonmi v súvislosti s odkúpením pohľadávky nielenže neporušil žiadne spotrebiteľské práva žalobcu, ale ani mu nespôsobil žiadnu ujmu. C. mu v týchto konaniach bol priznaný nárok na plnú náhradu takto vzniknutých nákladov. O. osobitného zadosťučinenia z dôvodu úspechu v súdnom spore, bez preukázania naplnenia hypotézy vyžadovanej v ustanovení § 3 ods. X zákona o ochrane spotrebiteľa by bolo preto vybočením zo základných princípov R. sporového poriadku, ktorý stanovuje rovné postavenie strán sporu a spravodlivú ochranu práv a právom chránených záujmov. J. strana nesúhlasí s podanou žalobou nakoľko má zato, že nie sú splnené podmienky na priznanie primeraného finančného zadosťučinenia, žalovaný nikdy neporušil spotrebiteľské práva žalobcu resp. v žiadnom prípade ho nemožno považovať za osobu, ktorá za porušenie spotrebiteľských práv žalobkyne zodpovedá.

5) J. stav súd právne uzatvára:

6) O. § 52 ods. X zákona č. XX/XXXX Zb., U. zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „U. zákonník“) - spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

7) O. § 5X ods. 2 U. zákonníka - ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. U. zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

8) O. § 52 ods. X U. zákonníka - dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

9) O. § 52 ods. X U. zákonníka - spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. X U. zákonníka).

XX) O. § 53 ods. X U. zákonníka - spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

XX) O. § X3 ods. 5 U. zákonníka - neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

XX) O. § 54 ods. X U. zákonníka - zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. A. sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

XX) O. § X ods. 1 zákona č. XXX/XXXX Z. z., o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „J. o spotrebiteľských úveroch“) - tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním
- X - XCsp/XX/XXXX

spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru, podmienky na udelenie povolenia na poskytovanie spotrebiteľských úverov, podmienky na výkon činnosti veriteľa a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

XX) O. § 2 písm. a/, b/ J. o spotrebiteľských úveroch - na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania a veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

XX) O. § 9 ods. X J. o spotrebiteľských úveroch - zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. C. zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

XX) O. § 3 ods. X zákona číslo XXX/XXXX Z. z., o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona A. národnej rady č. XXX/XXXX Z., o priestupkoch v znení neskorších predpisov O. porušení práv a povinností ustanovených zákonom s cieľom ochrany spotrebiteľa môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať ochrany svojho práva. J. sa môže na súde proti porušiteľovi domáhať, aby sa porušiteľ zdržal protiprávneho konania a aby odstránil protiprávny stav, a to aj vtedy, ak takéto konanie porušiteľa uplatňované voči všetkým spotrebiteľom (ďalej len kolektívne záujmy spotrebiteľov. A., ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi, má právo na primerané finančné zadostučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá.

XX) O. konania vo veci bol nárok žalobkyne opierajúci sa o ustanovenie § 3 ods. X J. o ochrane spotrebiteľa. V. ustanovenie zákona upravuje právo spotrebiteľa žiadať primerané finančné zadostučinenie v prípade, ak na súde úspešne uplatní porušenie svojho práva, a to od toho (voči tomu), kto za toto porušenie práva zodpovedá. R. finančného zadostučinenia je dovŕšenie ochrany porušeného práva spôsobom, ktorý vyžaduje poskytnutie vyššieho stupňa ochrany. I. právnej normy (ustanovenia § 3 ods. X J. o ochrane spotrebiteľa) vyžaduje splnenie predpokladov, ktorými sú úspešné uplatnenie porušeného práva alebo povinnosti ustanovenej J. o ochrane spotrebiteľa alebo osobitnými právnymi predpismi a spôsobilosť takéhoto porušenia práva alebo povinnosti privodiť spotrebiteľovi ujmu. A. povaha primeraného finančného zadostučinenia neumožňuje jeho priame vyčíslenie, preto súdu nemusia byť predložené dôkazy o existencii ujmy, pretože stačí, ak tá ujma tu je, K. právneho významu je, či ujma spotrebiteľovi reálne vznikla, pretože postačuje iba možnosť vzniku takejto ujmy.

XX) Z vykonaného dokazovania bolo zrejmé, že žalobkyňa si voči žalovanému úspešne uplatnila porušenie práva osobitným predpisom (U. zákonník) na U. súde A., ktorý rozsudkom zo dňa XX.X.XXXX, č. k. XC/XXX/XXXX žalobný návrh žalobcu o zaplatenie X XXX,XX eura zamietol, titulom odvolania odvolací C. súd v O. rozsudkom zo dňa XX.X.XXXX, sp. zn. XXCo/XXX/XXXX-XXX rozsudok súdu prvej inštancie potvrdil, stranám sporu a J. na ochranu občana spotrebiteľa I. nárok na náhradu trov odvolacieho konania nepriznal (právoplatný XX.X. XXXX).

XX) G. žalobkyne na zaplatenie primeraného finančného zadostučinenia považoval súd za dôvodný a uplatnenú sumu vo výške XXX,XX eura za primeranú. J. sa ako spotrebiteľ domáhal ochrany svojich práv v konaní vedenom na U. súde A. pod sp. zn. XC/XXX/XXXX-XXX, pričom v tomto konaní bola úspešná. P. vo veci sp. zn. XC/XXX/XXX-XXX U. súd A. v bode XX,XX odôvodnenia - zmluvu o postúpení pohľadávok vyhodnotil v nadväznosti na ustanovenie § 92 ods. X zákona o bankách tak, že predmetná pohľadávka banky nie je postupiteľná

- X -

XCsp/XX/XXXX

a následne z toho nedostatok aktívnej legitímácie pre konanie § 53 ods. X U. zákonníka, preto práve z toho titulu t.j. na základe úspešného uplatnenia porušenia práva v konaní sp. zn. XC/XXX/XXXX, vznikol žalobcovi v zmysle § 3 ods. X J. o ochrane spotrebiteľa nárok na primerané finančné zadostučinenie.

XX) Na základe vyššie uvedených skutkových zistení súd rozhodol o nároku žalobkyne na priznanie primeraného finančného zadostučinenia spôsobom uvedeným vo výroku číslo I. tohto rozsudku, a uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobkyňi primerané finančné zadostučinenie vo výške XXX,XX eur, nakoľko bolo preukázané, že v konaní XC/XXX/XXXX (v spojení s rozsudkom C. súdu v O. XXCo/XXX/XXXX-XXX) táto bola ako žalovaná v postavení spotrebiteľa, v konaní bola v celom rozsahu úspešná. J. si v pôvodnom konaní vedenom na U. súde A. pod sp. zn. XC/XXX/XXXX voči žalobkyňi uplatnila zaplatenie sumy X XXX,XX eura s príslušenstvom. U. súd žalobu v celom rozsahu zamietol. P. U. súdu A. sp. zn. XC/XXX/XXXX bolo zistené porušenie spotrebiteľského práva, pričom v odôvodnení rozhodnutia uviedol V bode XX. odôvodnenia: citované ustanovenie § 92 ods. X zákona o bankách však umožňuje banke postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, ktorá nie je bankou za predpokladu doručenia písomnej výzvy klientovi banky a po tom, čo je dlhšie ako XX kalendárnych dní v omeškaní so splnením číselnej časti svojho peniazného záväzku pohľadávky zodpovedajúcu tomuto peniaznému záväzku. V zmysle citovaného ustanovenia X predpokladom postupiteľnosti pohľadávky banky na inú osobu je, aby bol ohľadom tejto pohľadávky klient v omeškaní aspoň XX dní a aby ho banka na jej splnenie písomne vyzvala. Ak tieto predpoklady nie sú splnené, pohľadávka banky nie je postupiteľná, pretože tomu bráni ustanovenie § 525 ods. X U. ianskeho zákonníka. Ak určená pohľadávka nie je postupiteľná / postúpenie je objektívne nepriпустné, zakázané /, potom jej postúpenie je svojím obsahom a účelom v priamom rozpore so zákonom a je neplatné podľa § 39 U. ianskeho zákonníka, a to nielen medzi stranami zmluvy o postúpení, ale aj voči dlžníkovi. Z podania A., a.s. zo dňa X.XX.XXXX vyplýva, že nedošlo k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru č. XXXXXXXXXXXX. V konaní tiež nebolo preukázané, aby ku dňu postúpenia pohľadávky na žalobcu bol splatný celý úver (nedošlo k vyhláseniu jeho mimoriadnej splatnosti), preto A., a.s. nebola oprávnená postúpiť svoju pohľadávku z úveru na iný subjekt, ktorý nie je oprávnený poskytovať úvery a preto ich nemožno vo vlastnej režií spravovať. Zistenie mimoriadnej splatnosti úveru je úkonom, ktorý spadá pod pojem spravovanie úveru. Z obsahu spisu vyplýva, že A., a.s. K. výzvou oznámila žalovanej v 1. rade, že splácanie pohľadávky z úveru č. XXXXXXXXXXXX je v

omeskani ku dnu XX.X.XXXX vo vyške XX XXX,- Sk (XXX,XX eura s prislusenstvom). Zaroven vyzval adresatku na uhradu uvedenej sumy do XX dni od dorucenia vyzvy. Zalobca nepreukal dorucenie pisomnej vyzvy zalovane mu v sulade s § 92 ods. X za kona o banka ch, a preto je postu penie pohlada vky z banky na zalobcu neplatne a to bez ohladu na to, ci sa jedna o splatne alebo nesplatne pohlada vky. Zalobca tu to skutocnost do skoncenia dokazovania nepreukal, predlozil si ce vyzvu adresovanu zalovanej, avsak nepredlozil hodnoverny dokaz o tom, ze taka to vyzva bola zalovanej dorucena, ba ani to, ze bola odoslana. Zalobca nepreukal, ze sa taka to listina do dispozicnej sfery dlznika dostala, preto sud vychadzal z toho, ze nebola splnena podmienka nevyhnutna pre platnost postu penia pohlada vky bankou. A. existencia vyzvy nie je dokazom o tom, ze banka splnila svoju povinnost vyzvu dorucovat. Je teda zrejmee, ze zalobca nie je v danej veci aktívne vecne legitimovany na podanie takejto zaloby. G. aktívnej vecnej legitima cie zalobcu je vzdy dovodom pre zamietnutie zaloby. Z uvedeny ch dovodov sud vo vyroku I. rozsudku zalobu zamietol. P. U. sudu A., sp. zn. XXC/XXX/XXXX z XX.X.XXXX v spojeni s rozsudkom C. sudu v O. zo dna XX.X.XXXX, sp. zn. XXCo/XXX/XXXX-XXXs nadobudol pravoplatnost dna XX.X.XXXX. P. porusenia jeho spotrebiteľského práva vyplýva z rozsudku jeho odôvodnenia spôsobom ako je vyššie uvedené, pričom podľa ustanovenia § 3 ods. X tretia veta zákona č. XXX/XXXX Z. z., spotrebiteľ, ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práv alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi má právo na primerané finančné zadosťučinenie od toho, kto porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá. O. § 4 ods. X písm. b/zák. č. XXX/XXXX Z.z., o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3. Q. spotrebiteľka si uplatňuje satisfakciu za porušenie

- X - XCsp/XX/XXXX

spotrebiteľských práv. A. práva musela brániť v pôvodnom konaní. O. finančné zadosťučinenie má mať sankčnú a odradzujúcu funkciu, aby sa dodávateľ(žalovaný) nedopúšťal recidívy. J. má mať aj funkciu relutárnu. Q. spotrebiteľka úspešne uplatnila porušenie svojho práva na súde a bola tým naplnená hypotéza vyššie citovanej právnej normy, finančné zadosťučinenie požaduje vo výške XXX,XX eur.

XX) G. žalobkyne súd považoval za dôvodný a suma XXX,XX eur predstavuje primerané finančné zadosťučinenie titulom uplatňovaného práva z už citovaného rozhodnutia tunajšieho súdu v spojení s rozhodnutím odvolacieho súdu, pretože boli porušené práva žalobkyne ako spotrebiteľa a tieto boli spôsobilé prívodiť jej ujmu, pričom tento stav bol v konaní riadne preukázaný, žalobkyňa bola v konaní úspešná, pričom toto postačuje na uplatnenie nároku na primerané finančné zadosťučinenie, nakoľko ide o spotrebiteľský vzťah a žalovaný bol povinný prinajmenšom konať v súlade s dobrými mravmi. A. sa nestotožnil s tvrdením žalovanej strany ohľadom jej argumentácie, pretože titulom uplatňovaného primeraného finančného zadosťučinenia bolo rozhodnutie tunajšieho súdu (XCXXX/XXXX v spojení s rozhodnutím odvolacieho súdu XXCo/XXX/XXXX), ktorým bolo zistené porušenie spotrebiteľského práva žalobcov zo strany obchodníka. J. ako spotrebiteľ uplatnila satisfakciu za porušenie jej spotrebiteľských práv, nakoľko tieto musela brániť v pôvodnom konaní. O. finančné zadosťučinenie má mať sankčnú a odradzujúcu funkciu, tak aby sa dodávateľ nedopúšťal recidívy, zároveň aj funkciu relutárnu. A. prvej inštancie odmietol dôvody žalovanej strany v nedostatku aktívnej legitímácie, avšak titulom zmluvy o postúpení pohľadávky z takéhoto vzťahu právo uplatnil, pričom porušenie práva spotrebiteľa bolo v rozhodnutí sp. zn. XC/XXX/XXXX zo dna XX.X.XXXX, v spojení s rozhodnutím odvolacieho súdu XXCo/XXX/XXXX zo dna XX.X.XXXXXX neobstojí ani námietka, že žalovaný nemohol porušiť žiadne právo žalobcov, nakoľko vo veci bolo rozhodnuté spôsobom ako je uvedené. O. názoru súdu prvej inštancie žalobkyňa rozsudkom zo dna XX.X.XXXX, sp. zn. XC/XXX/XXXX v spojení s rozsudkom C. sudu v O. sp. zn. XXCo/XXX/XXXX-XXX z XX.X.XXXX (pravoplatný XX.X.XXXX) preukázala titul na uplatnenie nároku na primerané finančné zadosťučinenie v rozsahu uplatneného nároku spôsobom ako je vyššie deklarované. E. bez povšimnutia nemôže zostať skutočnosť, že porušenie práva žalobkyne ako spotrebiteľa aj napriek tomu, že v konaní bola úspešná bolo spôsobilé prívodiť žalobkyňu ako spotrebiteľke ujmu, teda žalovaná strana vždy, v každej spotrebiteľskej veci musí konať v súlade s dobrými mravmi, nesmie zneužívať svoje postavenie formulárovými zmluvami spôsobom a to ani v prípade zmlúv o postúpení pohľadávok pretože citované ustanovenie na základe ktorého žalobkyňa uplatnila svoje právo s týmto počíta v rámci primeraného finančného zadosťučinenia, pretože neprimerané podmienky zároveň spôsobujú neprimerané následky pre spotrebiteľa v danom prípade žalobkyne zatiaľ iba v rovine uplatneného práva, čomu zodpovedá predmetná žaloba a súdom priznaný nárok primeraného finančného zadosťučinenia. G. ani námietka, že žalovaná strana vstúpila do predmetného právneho vzťahu titulom zmluvy o postúpení pohľadávok,

nakoľko dodržiavanie práv spotrebiteľa nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi (podľa § 3 ods. X U. zákonníka, výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi), zároveň podľa ustanovenia § 4 U. zákonníka, proti tomu, kto právo ohrozí alebo poruší, možno sa domáhať ochrany u orgánu, ktorý je na to povolaný. Ak nie je v zákone ustanovené niečo iné, je týmto orgánom súd.

XX) A. prvej inštancie dopĺňa, že nárok žalobkyne posúdil v súlade s ochranou spotrebiteľa, ako slabšej strany v konaní, preto je smutné, ak žalovaná strana vo vzťahu k žalobkyni okrem iného namieta jej postup, že toto požaduje vo výške XXX,XX eura, žalobkyni nevznikla žiadna ujma, ktorá by odôvodňovala primerané finančné zadostučinenie, teda žalovanou stranou napadaný stav súd prvej inštancie posúdil a konštatuje, ak žalovaná strana má výhrady voči žalobnému návrhu, resp. celému procesnému postupu žalobkyne vôbec v konaní (bod X odôvodnenia) aj teraz v tomto konaní tak z toho vyplýva, že žalovaná strana zrejme považuje za obvykle, svoj postup na vymoženie sumy X XXX,XX eura titulom

- X -

XCsp/XX/XXXX

nepostupiteľnej pohľadávky banky a na základe tejto sa chcela bezdôvodné obohatiť, teda tento stav vedome a priamo vyvolala žalovaná strana, pričom už v štádiu vyhotovenia zmluvy o postúpení pohľadávky táto mala prinajmenšom vedomosť (§ 3 U. zákonníka) na konanie v súlade s dobrými mravmi, aj napriek tomu konala tak, žalobkyňa bola vystavená psychickému stresu byť účastná v konaní proti silnejšej stránke, preto súd prvej inštancie z už uvedených dôvodov sumu XXX,XX eura považuje za primeranú. J. uplatnil nárok primeraného finančného zadostučinenia spôsobom upravujúcim v § 3 ods. X zákona číslo XXX/XXXX Z. z., o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona A. národnej rady č. XXX/XXXX Z., o priestupkoch v znení neskorších predpisov, žalovaná strana bola si vedomá existencie tohto ustanovenia, aj napriek tomu konala ako konala, preto procesný postup žalobcu na primerané finančné zadostučinenie je dôvodný a daný, priznané finančné zadostučinenie z titulu porušenia žalovanej strany je primerané a toto má zároveň odradzovať žalovaného aby do budúca sa takého konania dopúšťal.

XX) A. sa nestotožnil s námietkami žalovaného uvedenými vo vyjadrení (bod X odôvodnenia). E., že „žalobkyni finančné zadostučinenie neprislúcha, nakoľko neexistuje žiaden relevantný dôvod na jeho priznanie“ súd nepovažoval za dôvodné. Z. dokazovaním, bolo jednoznačne preukázané, že nárok na primerané finančné zadostučinenie bol uplatnený v zmysle § 3 ods. X J. o ochrane spotrebiteľa, z titulu úspešného uplatnenia práva na zaplatenie XXXX,XX eura, kde žalobkyňa bola v postavení spotrebiteľa v konaní bol úspešná, tento stav žalovaná strana nepopiera.

XX) A. prvej inštancie k žalobnému nároku žalobkyne dopĺňa, že zo znenia ustanovenia § 3 ods. X J. o ochrane spotrebiteľa nevyplýva pre úspešnosť priznania nároku na primerané finančné zadostučinenie, aby porušenie práva alebo povinnosti bolo konštatované (deklarované) samostatným výrokom v súdnom rozhodnutí vo veci samej, titulom ktorého sa žalobca domáha priznania primeraného finančného zadostučinenie žalobou na civilnom súde. O. deklarovať porušenie práva spotrebiteľa samostatným výrokom nie je v ustanovení § 3 ods. X J. o ochrane spotrebiteľa explicitne (výslovne) daná, preto je nutné danú právnu normu vykladať rozširujúco (extenzívne) a samotnú dikciu právnej normy „na súde úspešne uplatnenie porušenia práva a povinnosti“ v každej konkrétnej veci individuálne. O., respektíve nárok na primerané finančné zadostučinenie (v zmysle § 3 ods. X J. o ochrane spotrebiteľa) ma spotrebiteľ voči tomu, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej J. o ochrane spotrebiteľa a osobitným predpisom zodpovedá.

XX) O. na základe toho bolo potrebné vo veci takto rozhodnúť.

XX) O. § 255 ods. X R. sporového poriadku - súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

XX) O. § 262 ods. X R. sporového poriadku - o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

XX) O. § X62 ods. 2 R. sporového poriadku - o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

XX) O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol v súlade s ustanovením § 255 ods. X R. sporového poriadku. J. bol v konaní úspešný, preto mu súd priznal náhradu trov konania na účet právneho zástupcu v rozsahu XXX % o výške ktorých súd rozhodne samostatným uznesením po právoplatnosti rozsudku.

XX) O. § X ods. 2 zákona č. XX/XXXX Zb., o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov - ak je poplatník od poplatku oslobodený a súd jeho žalobe alebo návrhu vyhovel, zaplatí podľa výsledku konania poplatok alebo jeho pomernú časť žalovaný alebo odporca, ak nie je tiež od
- X - XCsp/XX/XXXX

poplatku oslobodený. E. povinnosť však žalovaný alebo odporca nemá v konaní o rozvod manželstva, o určenie neplatnosti alebo o určenie neexistencie manželstva, ak súd tak rozhodne alebo ak uloží náhradu trov konania poplatníkovi, a v konaní pred správnym súdom.

XX) V danej veci bol žalobca v zmysle § 4 ods. X písm. u/ zákona č. XX/XXXX Zb., ako spotrebiteľ domáhajúci sa svojho práva podľa osobitného predpisu (zákon. č. XXX/XXXX Z.z.) oslobodený od poplatku za podanie žaloby, pričom v konaní bola úspešná. O. žalobkyňa bola oslobodená od platenia súdnych poplatkov a v konaní úspešná, súd zaviazal žalovaného zaplatiť súdny poplatok za podanie žaloby na súd v sume XX,XX eur. O. bol stanovený podľa položky číslo X písm. a/ sadzovníka súdnych poplatkov zákona o súdnych poplatkoch, ako X% z hodnoty predmetu sporu (6 % z hodnoty sporu XXX,XX eur = 16,50 eur). Žalovanej strane bola povinnosť tento zaplatiť platobným predpisom výrokom číslo III. rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré sa podáva v lehote 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozsudku, prostredníctvom Okresného súdu Svidník, Sovietskych hrdinov 200/35, 089 01 Svidník na Krajský súd Prešov a to písomne v dvoch vyhotoveniach.

Zmeškanie lehoty na podanie odvolania nemožno odpustiť, ak bolo rozsudkom vyložené, že sa manželstvo rozvádza, že je neplatné alebo že nie je. (§ 61 ods.1 Civilného mimosporového poriadku).

Ak rozsudok neobsahuje poučenie o lehote na podanie odvolania alebo ak obsahuje nesprávne poučenie o tom, že odvolanie nie je prípustné, možno podať odvolanie do 15 dní od doručenia rozsudku (§ 61 ods. 2 Civilného mimosporového poriadku).

Odvolanie musí obsahovať všeobecné náležitosti, teda musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis (§ 121 ods. 1 Civilného sporového poriadku).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 Civilného sporového poriadku).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 Civilného sporového poriadku).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky

procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 Civilného sporového poriadku).

Odvolanie možno odôvodniť aj tým, že súd prvej inštancie nesprávne alebo neúplne

- 10 -

4Csp/68/2018

zistil skutočný stav veci (§ 62 ods. 1 Civilného mimosporového poriadku).

Odvolacie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní (§ 62 ods.2 Civilného mimosporového poriadku).

Odvolanie treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie odvolania na trovy toho, kto podanie urobil (§ 125 ods. 3 CSP).